

型号认可证数据单

TYPE VALIDATION CERTIFICATE DATA SHEET

编号/No: VTC0255P

版次/Revision: 0

型号/Type:

MVT-9-()

批准人/Approved By:

日期/Date: 2011-5-12

本数据单是型号认可证(编号: VTC0255P)的组成部分, 它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0255P), prescribes condition and limitation under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

MT-Propeller Entwicklung GmbH
Airport Straubing-Wallmühle
D-94348 Atting
Germany

有效页清单/List of effective pages :

页数/ Pages	1	2	3	4	5	6	7								
版次/Revision	0	0	0	0	0	0	0								

中国民用航空局
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA

第1部分 概述/Section 1 GENERAL

1. CAAC认可数据单和型号合格证数据单/CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前 Current	VTC0255P、0、2011-5-12	32.130/65, Revision 10, Date of Issue: Dec. 11, 2003
历史 History		

2. 类别/Category: 螺旋桨/ Propeller
3. 认可当局/Validation Authority: 中国民用航空局/CAAC
审定当局/Certifying Authority: 德国民航局/LBA
4. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: MT-Propeller Entwicklung GmbH
Airport Straubing-Wallmühle
D-94348 Atting
Germany
5. 制造厂/Manufacturer: MT-Propeller Entwicklung GmbH
6. ETOPS: 不适用/NA
7. CAAC专用要求/CAAC Special Requirements: 无/NONE

第2部分/Section 2

A. 审定基础/Certification Basis

1. 适航标准/Airworthiness Standards:

审定基础/Certification Basis:

依据FAR 21.29部分和美国与联邦德国的双边协定,确定了审定基础是FAR35部,1965年2月1日生效,包括35-1到35-7修正案/The U.S. certification basis determined under Section 21.29 of the FAR and Bilateral Airworthiness Agreement between the United States and the Federal Republic of Germany is FAR 35, effective February 1, 1965, Amendments 35-1 to 35-7, inclusive.

2. 专用条件/Special Conditions (SC): 无/none

3. 等效安全项目/Equivalent Safety Findings (ESF): 无/none

4. 偏离/Deviations:无/none

5. 环境标准/Environmental Standards: 无/none

中国民用航空局
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA

B. 技术特性/Technical Characteristics

类型/Type	带有顺桨和反桨特性的液压恒速螺旋桨（见注3和4）/Hydraulic constant speed with feathering and reversing feature (See Notes 3 & 4)
发动机轴/ Engine shaft	见本数据单注1/See Note 1 of this TCDS.
毂材料/Hub material	铝合金/Aluminum alloy.
桨叶材料/Blade material	胶合板结构，环氧玻璃纤维罩 前缘 腐蚀保护/Laminated wood composite structure, epoxy-fiber glass cover, with leading edge and erosion protection
毂/Hubs	见本数据单注1/See Note 1 of this TCDS.
桨叶数/Number of blades	三个/3 (three)
设计序列号/Design Series	MTV-9 -B, -D, -E, -K

桨毂类型 MTV-9 见注 1 HUB TYPE MTV-9 See Note 1	桨叶 见注 2 和 6 BLADES See Notes 2 & 6	最大连续 MAXIMUM CONTINUOUS		起飞 <TAKE OFF>		直径 NOMINAL DIAMETER				桨叶扭转 BLADE TWIST *)		重量 APPROXI MATE WEIGHT **)	
						最大 Max.	最小 Min.						
		马力 HP(KW)	转数 RPM	马力 HP(KW)	转数 RPM	inch	(cm)	inch	(cm)	Min	Max	lbs.	(kg)
(-)-02, (-)-11, (-)-14, (-)-15, (-)-18, (-)-20, (-)-21, (-)-22, (-)-25, (-)-26, (-)-27, (-)-29, (-)-33, (-)-34, (-)-35, (-)-37, (-)-42, (-)-43, (-)-45, (-)-46, (-)-50, (-)-52, (-)-55, (-)-58, (-)-61, (-)-62, (-)-102, (-)-103, (-)-104, (-)-109, (-)-121		420 (314)	2700	420 (314)	2700	84	213	69	175	5	50	53	(24)
		450 (336)	2030	450 (336)	2030	99	250	69	175	5	50	53	(24)
		420 (314)	1975	420 (314)	1975	103	260	69	175	5	50	53	(24)

*) 桨叶扭转限制在0.20到1.00桨叶半径之间/The limits of the blade twist are defined between .20 and 1.00 blade radius

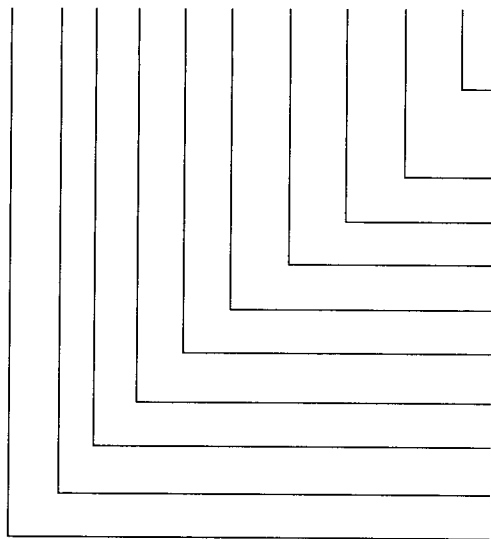
**)带变距的螺旋桨大约要重11 lbs. (5kg)/11Propellers with the Option “Feather” are approx. 11 lbs. (5kg) heavier

**)带反桨的螺旋桨大约要重17 lbs. (8kg)/Propellers with the Option “Reverse” are approx.17 lbs. (8kg) heavier

注释/NOTES

注1/ NOTE 1: 桨毂型号标识/ HUB MODEL DESIGNATION:

MT V - 9 - () - B - () - () - () - ()



小写字母: 不影响交换性的更改; 大写字母: 限制或影响交换性的更改/Small letter: modifications which do not affect interchangeability; Capital letter: modifications which restrict or exclude interchangeability

反桨方式M = Mühlbauer /Reversing Method, M = System Mühlbauer

R=反桨, 空白不能反桨/R = Reversing, Blank no reverse possible

F=顺桨, 空白不能顺桨/F = Feathering possible, Blank no feather possible

C=平衡油压减小颠簸/C = Counterweights for oil pressure to decrease pitch

法兰盘类型*/Flange Type*

设计构型号/Design configuration number

基本模型号/Number of basic model

可变桨距螺旋桨/Variable pitch propeller

MT-Propeller Entwicklung GmbH

* 法兰盘/Flange

B = AS-127-D, SAE No. 2 mod., 1/2" mounting bolts

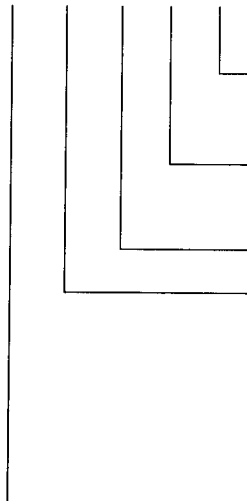
D = ARP 502

E = ARP 880

K = 135 mm (5.3 inch) bolt circle diameter with 6 bolts, 9/16" each (applicable for M-14 engines)

注2/ NOTE 2: 桨叶型号标识/BLADE MODEL DESIGNATION:

() () 200 - 15 ()



小写字母: 不影响桨叶交换性的更改; 大写字母: 限制或影响桨叶交换性的更改/Small letter: modifications which do not affect interchangeability of blade sets; Capital letter: modifications which restrict or exclude interchangeability of blade sets

桨叶设计号, 包括结构和气动数据/Number of blade design, contains construction and aerodynamic data

螺旋桨直径(厘米)/Propeller diameter in cm

转动方向(从飞行方向看)/Sense of rotation (viewed in flight direction)

空白: 右牵引器/Blank: right-hand tractor

RD: 右推进器/RD: right-hand pusher

RD: 左牵引器/L: left-hand tractor

RD: 左推进器LD: left-hand pusher

桨距变换位置/Position of pitch change pin

空白: 减小桨距位置/Blank: Position for pitch change forces to decrease pitch

C: 增加桨距位置/C: Position for pitch change forces to increase pitch

CR: 反桨位置(向增加桨距方向调节) CR: Position for reverse, (pitch change forces to increase pitch)

CF: 顺桨位置(向增加桨距方向调节)/CF: Position for feather (pitch change forces in direction to increase pitch)

CFR: 顺桨和反桨位置(向增加桨距方向调节)/CFR: Position for feather and reverse (pitch change forces in direction to increase pitch)

注3/NOTE 3:

桨距控制: 桨距控制是通过标准调节器或安装MT-Propeller液压螺旋桨调节器来实现, P-480-()或P-9()()-() 可进行反桨选择-R(M)。适用的标准调节器在FAA批准清单MT-Propeller服务通告No. 14中公布。/Pitch Control: Pitch control is accomplished by a standard governor or by the MT-Propeller Hydraulic Propeller Governor Installation, P-480-() or P-9()()-() for the reversing option -R(M). Applicable standard governors are published in the FAA-approved list MT-Propeller Service Bulletin No. 14.

The P-480-()或P-9()()-()是单向作动泵调节器, 但是双压力系统设计可以保证通过液压调节MT-propellers桨距进行反桨。P-480-()或P-9()()-()调节器也有顺桨功能。P-480-()或P-9()()-()调节器的大修间隔在MT-Propeller服务通告No. 1()中公布。/The P-480-() or P-9()()-() is a single acting pump governor, but dual pressure system design enables the hydraulically variable pitch MT-propellers to operate with reverse capability. P-480-() or P-9()()-() governors also incorporates feathering capability. Time Between Overhauls (TBO) for P-480-() or P-9()()-() governor is published in the MT-Propeller Service Bulletin No. 1().

注4/NOTE 4:

(a)顺桨/Feathering: 通过配重和弹簧使调节器工作的方法来实现型号顺桨和非顺桨特性。/Model incorporates feathering and unfeathering features by means of counterweights and springs with governor operation.

(b)反桨/ Reversing: 型号通过P-480-()或P-9()()-() 调节器来实现反桨特征性。/Model also incorporates reversing feature by P-480-() or P-9()()-() governors.

注5/NOTE 5:

左和右向螺旋桨型号/Right & left hand Models: 左向型号螺旋桨型号的批准版本与右向型号所列的级别和直径限制相同。/A version of the approved model with opposite hand rotation is approved at the same rating and diameter limitations.

注6/NOTE 6:

交互性: 不适用/Interchangeability: Not applicable

注7/NOTE 7:

附件Accessories:

(a) 螺旋桨轮毂盖/Propeller Spinners: 公布在FAA批准的MT-Propeller服务通告No.13中。/According to FAA-approved list published in MT-Propeller Service Bulletin No. 13.

(b)螺旋桨调节器/Propeller Governors: 公布在FAA批准的MT-Propeller服务通告No.14中。/According to FAA-approved list published in MT- Propeller Service Bulletin No. 14.

(c) 除冰系统/Deicing Systems: 公布在FAA批准的MT-Propeller服务通告No.15中。/According to FAA-approved list published in MT-Propeller Service Bulletin No. 15.

注8/NOTE 8:

叶柄整流罩: 不适用/Shank fairings: Not applicable

注9/NOTE 9:

特别限制: 不适用/Special limits: Not applicable

注10/NOTE 10:

特别注释/Special notes:

(a)飞机安装件作为飞机型号合格证的一部分必须经批准, 并且说明对飞机适航要求的符合性。/Aircraft installations must be approved as part of the aircraft type certificate and demonstrate compliance with the applicable aircraft airworthiness requirements.

中国民用航空局
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA

(b)所有MTV-9螺旋桨必须运行在MT-Propeller运行和安装手册（No.E-124非反桨螺旋桨和No. E-504反桨螺旋桨）要求的限制内，并且遵守服务通告No. 1()中的TBO限制。/All MTV-9 propellers are to be operated within the limits of MT-Propeller Operation and Installation Manual No.E-124 for non reversible propellers and No. E-504 for reversible propellers, and adhere to the TBO-limits shown in Service Bulletin No. 1().

(c) 螺旋桨的维护、大修和适航限制必须与最新版本MT-Propeller大修手册（No. E-220非反桨螺旋桨和No. E-519反桨螺旋桨）相一致。/Propeller maintenance, on overhaul, and airworthiness limitations shall be accomplished in accordance with Overhaul Manual No. E-220 for non reversible propellers and No. E-519 for reversible propellers, latest revision.

注11/NOTE 11:

服务信息/Service Information: 下列所列的每个文件必须表明：是被欧洲航空安全局（EASA）批准的。/Each of the documents listed below must state that it is approved by the European Aviation Safety Agency (EASA).

- 服务通告/Service bulletins,
- 结构修理手册/Structural repair manuals,
- 厂家手册/Vendor manuals,
- 飞行手册，和/Aircraft flight manuals, and
- 大修和维护手册/Overhaul and maintenance manuals.

--完--

-- END --